



# febi- info

**(D)**

Bei Fahrzeugen der Baureihe E46 mit M52 Motor (320i, 323i und 328i) deren Produktionsdatum vor dem 26.06.1998 liegt, ist bei dem Austausch der Aus- und Einlassimpulsgeber febi 23799 und febi 24162 zusätzlich das **Steuergerät neu zu programmieren!** Beachten Sie weiterhin, dass der beiliegende O-Ring ebenfalls auszutauschen ist!

**(GB)**

The **control unit must be reprogrammed** when the impulse senders febi 23799 and febi 24162 are changed on Series E46 vehicles with an M52 motor (320i, 323i and 328i) whose date of production was prior to 26.06.1998! Furthermore please make sure the enclosed O-Ring is also replaced.

**(E)**

Cuando se reemplazan los transmisores de impulso febi 23799 y febi 24162 en los vehículos de la serie E46 con motor M52 (320i, 323i y 328i) fabricados antes del 26.01.1998, hay que **reprogramar la unidad de control de motor.** Además, ¡hay que reemplazar el anillo!

**(I)**

Nei veicoli della serie E46 con tipo di motore M52 (320i, 323i e 328i), la cui data di fabbricazione è anteriore al 26.06.1998, è necessario, quando si sostituiscono i sensori di giro motore 23799 e 24162, **programmare anche ex novo la centralina.** Si invita inoltre a prestare attenzione che anche l'o-ring annesso venga sostituito in ogni caso.

**(NL)**

Wanneer bij voertuigen uit de serie E46 met M52 Motor (320i, 323i en 328i) met productiedatum voor 26.06.1998, de uitlaat – en inlaatspulsgever febi nr 23799 en febi nr 24162 vervangen worden, moet ook de **stuureenheid opnieuw worden geprogrammeerd!** Let er bovendien op dat ook de bijgevoegde o-ring moet worden vervangen!

**(PL)**

W przypadku pojazdów serii E46 z silnikiem M52 (320i, 323i i 328i), z datą produkcji przed 26.06.1998, przy wymianie czujników (impulsatorów) o numerze febi 23799 i 24162 należy **na nowo zaprogramować sterownik!** Proszę pamiętać, że należy wymienić również kołowy pierścień uszczelniający!

**(RUS)**

У автомобилей серии E 46 с двигателем M 52 (320i, 323i и 328i), которые были изготовлены до 26.06.1998, при замене импульсных датчиков febi 23799 (выпускной) и febi 24162 (впускной) **надо дополнительно перепрограммировать управляющее устройство!** Также обратите внимание на то, что и находящееся в комплекте уплотнительное кольцо подлежит замене!

**(SR)**

Kod vozila serije E46 sa M52 motorom (320i, 323i i 328i) čiji je datum proizvodnje pre 26.06.1998.god., potrebno je da se kod zamene davača impulsa febi br.23799 i febi br.24162, **dotatno programira upravljački uređaj!** Obratite pažnju da zamenite i O-prsten!